1980 ԵԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ 1891 ՅՈՒՆՎԱՐ 12 ՃՈՒՄԱԿ ԻՐԹԷՍԻ ՆԻԻՍԹԻՍԻ 20 ԲԱՐԱ ԱՎԱՖ· 24 ՅՈՒՆՎԱՐ ՀԷ ՃԷՄԱՋԻ ԻՎ ԱԹԸՐ ՀԳ·Վ 1980

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՓԱՐ

Սէնէլիսի բէչին 120
Ալթը այլըղը 60
Սէնէլիք բօսթա իւճբէթի 30
Նէ՛ի իր բօսթասը 80

Տէրճ իտիլ՝ճէք իլանաթ իչին այրը
ճա բազարլըգ օլունուր։
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ
Իչին Ց· ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա

Իտարէհանէմիզ Պէ.յօղլունտա ճատուէ.յի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա Նօ· 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 11 ՅՈՒՆՎԱՐ

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

—

ՃԱԲՕՆԻԱԼԸԼԱՐ ՀԱԳԴԸՆՏԱ ՄԱԼԻՒՄԱԹԸ ՍԱՑԻՐԷ

(1979 ՃիսխէմիզտէՀ տէկամ վէ իրթամ)

ԻԶՏԻՎԱՃԼԱՐԸ

Ճաբօնիատա զիեատէ զէվճէ ալմագ գալտէսի ճարի տէեիլ տիր։ Եէկտիկէրինէ նամզէտ օլաճադ օլան գատըն իլէ էրքէք էվվէլ էմրտէ պիր պիրինի պէեէնիպ սէվտիքտէն, վէ էվէպլյնինին հիւանի ըիզալարընը իսթիհսալ իթտիքտէն սոնրա, պիր գաչ ահըպպա վէ լազըմ կէլէն շահիտէր հուզուրունտա թաաթիի ադտահ իլէ ադտը նիքեահ հուսուլ պուլուր։

Պու վէճճէլէ նիքեահլարը նէ չէրրէ, նէ տէ նիզամա միւսթէնէտ պուլունմադտա օլտուղու կէօրիւլիւեօր, չինքի, հիյնի ադտտա պիր ըահիպ պուլունտուրուլմասընա լիւզումկէօրիւլմէտիկի կէպի, պիր կիւնա մուգավէլէնամէ տէ թանզիմ վէ թաաթի օլունմաեօր, անճադ ըապրթաի նիքեահլարը՝ նամուս իւզերինէ վիրտիքլերի սէօզ իլէ քէսպի մէթանէթ վէ գուվվէթ իտիեօր։

Թրախումա վէրմէք ուսուլի ճաբօնիատա մէրի իւլիճրա տէյիլ իսէ տէ, էլպիսէ թէտարիքինտէ կէլինին գայիմ բէտերի գըզա նիհաեէթ 50 տօլար գատար ճիւզի պիր մէպլաղ իթա՝իտէպիլմէքտէ տիր։ Պօչամադ մէսէլէսի՝ հէմ գօլայ տըր, հէմ կիւճ աիւր։ գօլայ տըր, զիրա զէվճ ու զէվճէ թարաֆընտան իմգալը պիր իսթիտանընն հիւքիւմէթէ թագտիմյլէ, պօչամադ միւմքին օլապիլիեօր։ Կիւճ տիւր, չինքի պու իսթիտանընն զիյրինէ զէվճէ վազը իմգա իթմէկէ բէք տէ հավէսքեար օլամաեաճաղընտան, պօչամադ միւմքին օլամաեօր։

Մէզհէպ նօգթաի նաղարընտան պօչանմանընն միւմքին օլապիլմէսի իչին, ամիտէքի ահվալտէն պիրինին վիճուտի էլզէմ տիր։ Զէվճէ՝ զէվճինին էպէվիյնինէ իթաաթսըզլըգտա պուլունուրսա, եախօտ զիւբրիեէթտէն մահրում գալըրսա, վէ եախօտ թէտավիսի միչքիլ օլան պիր իլլէթէ տիւշար օլուրսա։

ՄԷԱՐԻՖԼԷՐԻ

Իւլումու ֆինուն, ճաբօն մէմալիքինտէ խայլիճէ թէրագգը իթմիշ ամիր։ Էլեէվմ մէքեաթիպի իպթիտաիյեէ, իտատիէ վէ ալիէ իլէ պէրտպէր, Գօպէ չէհրինտէ իւլումը հիւքմիէ, ֆիյլօսօֆիեէ, տինիէ, հուգուգիեէ վէ թրպպիեէնին թալիմ վէ թէտրիսի իչին պիր տար իւլֆինուն, պիր մէքթէպի պահրիեէ վէ միւթէատտիտ մէքեաթիպի ասքէրիեէ պուլունտուղու կիպի, Թօքիօտա պիրի ումումի, տիկէրի խուսուսի իքի տար իւլֆինուն տախի պուլունմագտա տըր։ Մէգքիւր մէքթէպլէրտէ Ինկիլթէրրալը, Ալմանիալը, Ամէրիգալը վէ Ֆրանսալը մուալլիմլէր իճրաի թէալլիմ իթմէքտէ տիրլէր։ Էզճիւմլէ մէքթէպի հուգուգուն էքսէր մուալլիմլերի Ֆրանսըզ տըրլար։

Նիզամաթը մէրիէնին բէք չօղու էվրօբատան, վէ իուսուսիյլէ Ֆրանսատան ալընմըշ տըր, ֆագաթ քէնտիլէրինէ մախսուսգավանիյնի միւթէպէրէ տէ մէվճուտ տըր։

ԼԻՍԱՆԼԱՐԸ

Ճաբօն լիսանը Չին լիսանը գատար գէնկին օլմատըղընտան, պիր չօգ քէլիմէլէրտէն մաատա Չին հուրուֆաթը տա իսթիմալ օլունմագտա, վէ էլիֆպէլերի թէչքիլ իյլեեէն 50 հարֆլար տա պէր վէճճի աթի թէլէֆֆիւզ իտիլմէքտէ տիր։

(ա, ի, ու, է, օ, գա, գի, գու, գէ, գօ, սա, սի, սու, սէ, սօ, թա, չի, թսօ, թէ, թօ, նա, նի, նու, նէ, նօ, հա, հի, հու, հէ, հօ, մա, մի, մու, մէ, մօ, եա, եի, եու, եէ, եօ, ըա, ըի, ըու, ըէ, ըօ, վա, վէ, ֆու, իւ, էն, էօ։)

Պու թէրթիպտէ պ, բ, ռ վէ սաեիր պաղը հարֆլար կէօրիւնմէմէքտէ իսէ տէ, էքսէրիսինին սաղ թարաֆլարընա իքի նօգթա իլավէ օլունտուգտա, նօգսան օյան հարֆլար իթմամ իտիլմէքտէ տիր։

Լ· հարֆընին վիճուտի եօգ տուր։ Զաթէն ճաբօնիալլար պու հարֆը գաթան թէլէֆֆիւզ իտէմէեօրլար։ Թարզը թահրիրլերի պաչ աշաղը տըր։ Էլիֆպէլերի կիւզելճէ թահսիլ իթտիքտէն սոնրա, իպարէսինին օգունմասը կիւճ տէեիլ տիր, չինքի, նօգթալը հարֆլարը օլտուղու կիպի, հէր պիր հարֆը տա պիր հէճէ մագամընտա տըր։ Պու ճիհէթլէ կէրէք Չին վէ կէրէք ճաբօն լիսանլարընտա հիէրօկլիֆ, եանի հէր պիր չէյի թէրսիմ իտէճէք սուրէթտէ ալէամէթի մախսուսէլերի օլմաեըպ, պունլար տախի հարֆլար իլէ իշար օլունուեօր։

ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԼԷՐԻ

Ճօղրաֆիաի բօյիթիգիէեէ վագըֆ օլանլարճա ճաբօնիա հիւքիւմէրի. նին պիր հիւքիւմէթի մութլագա հալինտէ պուլունտուղու մալիւմ տիւր։

Մօթսօհիթօ նամյլէ մաարուֆ օլան Միգատո հազրէթլէրիյլէ Կարնոնեօ իսմինտէքի վէլիի ահալընը վէ էսմինի էօյրէնմէք դատիլ օլամաեան զէվճէսինին ըէսիմլերի Հիեէ վէ Դոնկօ գօրվէթլերինատ մէվճուտ տուր։

Միգատո 1852 սէնէսինտէ թէվէլլուտ իթմիշ, վէ պինատէ ալէյհ էլան կէնճ պուլունմուշ տուր, վէ եիզիւնտէ լէթաֆէթ վէ նէզաքէթ, էնտամընտա զարաֆէթ, թավրընտա նէճապէթ կէօրիւլիւեօր։ Ուզուն սադալը վէ պօյլու իմիշ։

Իմբէրաթօրիչա կիւզել վէ պէեազ տըր։

Վէլիի ահտ իսէ, հէնուզ 10 եաշընտա պուլունմագտա, վէ վալիտէսինէ բէք զիեատէ պէնզէմէքտէ տիր։

Ռումուրը հիւքիւմէթ, էվրօբա տէվլէթլերի միսիլլու պիր գաչ նէզարէթ վէ տէվահիրի միւխթէլիֆէ մարիֆէթիլէ իտարէ օլունմագտա տըր։

Պիլճիւմլէ ճաբօնիա էհալիսի՝ 22 եաշընա վիսուլլինտէ սիլքի ասքէրիեէ տէխալէթլէ, տէօրթ սէնէ մուազզաֆլըգ, տէօրթ սէնէ տէ ըէտիֆլիք խըտմէթլէրինի իյիա իթտիքտէն սոնրա, արթըգ խըտմէթի ասքէրիեէտէն մուաֆ թուրթուլուրլար։

Էօթէտէն պէրու ճաբօնիատա ասըլզատէկեանա մախսուս միւթէատտիտ ըիւթպէլէր մէվճուտ իսէ տէ, պունատան եիկիրմի սէնէ մուգատտէմ անլէրի թէրք իլէ մարքի, գօնթ, վէ վիգօնթ կիպի էվրօբա իւնվանլարընը թէրճիհէն գապուլ իթմիշլէր տիր։

Ճաբօնիալլարընը պաչլըճա մէքիւլաթը բիրինչ, պալըգ վէ սէպզետէն իպարէթ պուլունուպ, էքմէք, սըզըր վէ տօմուզ էթինի բէք ազ եէրլէր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

—

Լօնտրա, 21 յունվ- Հարթլըբօյտա իճրա օլունան ինթիխապտա Կլատսթընը ֆըրգասը ազասընտան Մ· Ֆուրնէս՝ Իւնիօնիսթլէրտէն սըր Ուիլեամ Կրաեէ գարշը 218 ըէյ իլէ ինթիխապ իտիլմիշ տիր։

Վիէննա, 21 յունվ -Իթալիա տէվլէթի՝ արչիտիւգ Ֆրանսուա ա՛էսթէ Անսնսիատ նիշանընընը էն պիրինճի ըիւթպէտինտէն պիր գըթասընը իհտա իյլէմիշ օլմաղէ, տէվլէթի միչարիէյհա սէֆիրի գօնթտը Նիկրա՝ մէգքիւր նիշանը արչիտիւգ հազրէթլէրինէ թէսլիմ իթմիշ տիր։

Բօմա, 21 յունվ· - Բաբա հազրէթլերի սօղուգ ալտըղընտան, խաֆիֆ սուրէթտէ նամիզաճ օլմուշ իսէ տէ, պու կիւն խասթալըղը զայիլ օլտուղունտան, եաթագտան դալգմըշ, վէ պազը բաբօրլարը միւթալեա իյլէմիշ տիր։

Բարիս, 21 յունվ·- Ֆրանսա տէվլէթի Զուիցէրա իլէ մէվճուտ օյան մուահէտէի թիւճճարիեէնին ֆէսխինի իլան իյլէմիշ տիր։

Բէթրէսպուրկ, 21 յունվ·- Բէսմի զաղէթա՝ իւչ գըթա չարգ խթիդրաղընընը պու սէնէ պիրինճի տէֆա օլարադ ադտընա իպթիտաը օլունաճաղընը պէեան իտիեօր։

Լօնտրա, 21 յունվ·- Ինկիլթէրրա պանգասը ըսգօնթօսունու 100 տէ տէօրթտէն իւչ պուչուղա թէնզիլ իյլէմիշ տիր։

Ամթինա, 21 յունվ· Տիւգ տը Ըսբարթ պիրինճի բիեատէ ալայը գօմանտանլըղընա նասպ օլունմուշ տըր։

Արգատի վիլաեէթինտէ հիւքիւմէթ նամզէտի օյան իքի քիչի ֆըրգաի մուխալիֆէեէ մէնսուպ պուլունան վէ ինթիխապլարը փէսխ իտիլմիշ օյան իքի ադա եէրինէ ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

Բարիս, 20 յունվ·- Պարօմէթրօ էնմէեէ պաչլամըշ տըր։ Նանթ չէհրի գար իլէ գաբլը տըր։

Պօրտօ լիմանընընը պուզլարընը գըրմադ իչին սարֆ օլունան իգտամաթ սէմէրէսիզ գալմըշ տըր։ Ֆէգան գըթասընընն աշաղքի գրսմընտա սու թուղեանը վուգու պուլմուշ տուր։ Պիր չօգ ատէմլէր ժանտարմալար թարաֆընտան գուրթարըլմըշ տըր։ Պազը սօգագլարտա սուլար պիր մէթրօ գատար եիւքսէլմիշ տիր։

Միւսթէմլիքեաթ մէճլիսի քէպիրի՝ միւսթէմլիքեաթ նէզարէթի միւսթէշարը Մ· Էթիէնին ըիեասէթի թահրիրընտա պիրինճի տէֆա օլարադ իճթիմա իյլէտիր։

Մ· Էթիէն՝ միւսթէմլիքեաթ ուսուլի հագգընտա պիր նութգ իրատ իտերէք, Ալմանիա, Իթալիա վէ Ինկիլթէրրատա օլտուղու կիպի Ֆրանսըզլարընը տախի Դոնկօ օվասընտա պիւեիւք թիճարէթ շիրքէթլերի թէչքիլ իթմէլերի, վէ իշպու շիրքէթլերէ գավանիյնի մախսուսէ իթա օլունմասը, վէ մէգքիւր շիրքէթլերին արազի զէրրի վէ եօլլար իհտասը վազիֆէլերիյլէ միւքէլլէֆ օլմալարը լազըմ կէլտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Գոգսհավէն, 22 յունվ.- Ալմանիա իմբէրաթօրու եէնի գարանթինա լիմանընը թէֆթիշ վէ մուայենէ իլլէտիքտէն սոնրա, Պէրլինէ ավտէթ իթմիշ, վէ հէր թարաֆտա ալգըշլար իլէ գապուլ իտիլմիշ տիր։

Վիէննա, 22 յունվ.- Բօլիթիշէ Գօրէսբօնտէնց զաղէթասընըն իֆատէսինէ նէզարէն, Ռումանիա մէճլիսի վիւքէլասը ըէյիսի ժէնէրալ Մանո՝ գօնթ Գալնօքիեի դիեարէթ իչին եարըն Վիէննաեա կէլէճէք վէ իմբէրաթօր թարաֆընտան գապուլ օլունաճագ տըր։

Կրան, 22 յունվ.- Մաճարիսթան ըէյիսի բուհանիսի գարտինալ Սիմոր էօլիւմ բատտէսինտէ տիր։

Բէթրէսպուրգ, 22 յունվ.- Կրանտիւգ Նիգօլանըն ահվալը սըհհիեէսինճէ էյիլիք հասըլ օլմուշ իսէ տէ, սէրայը իմբէրաթօրի թապիպի իշպուէյիլիկին մուվագգաթ օլտուղունու սեօյլէմիշ տիր։

ԳԸՇ ՄԷՎՍԻՄԻ

Պու խուսուստա պաղը մալիւմաթ վիրմիշ իտիք. պու կիւն տախի զիյրատէ կէօրիւլէնը՝ մալիւմաթը տերճ իտերիզ.

Բարիս, 18 յունվ.- Շէհիր զաթէն պուղ վէ գար իլէ գաբլը օլտուղու կիպի, տիւն տախի զաեէթ սօղուգ պիր բիւզկեար զուհուր իթմիշ տիր. Պու սապահ ըլխթըմարընը պօեունտա, Գօնգօրտ մէյտանընտա վէ բիւզկեարընը գարշըսընտա օլան մահէլլէրտէ օլ տերէճէ շէտիտ սօղուգ հիւքմ իթմէքտէ տիր քի, հէման պիր տէֆա կէօզ դաբաեըպ այմագտա, պուղ պաղլամագտա տըր տէնիլէպիլիր։

Օէն նէհրի, Բարիս շէհրի տախիլինտէ էլան տօնմուշ օլուպ, պաղը եէրլէրի երիմէեէ պաշլամըշ իքէն, պու սապահ նէհրին թէքմիլ եիւզիւ եէնիտէն տօնմուշ տուր։

Էվվէլքի կիւն սուլարընը հիզասը Բօյեալ քէօբրիւսիւնտէ պիր մէթրօ 70 սանթիմէթրօ եիւքսէլմիշ, վէ պատէհու թէքրար թէնէզզիւլպուլմուշ իքէն, պու սապահ սաաթ 10 տա պիր մէթրօ 56 սանթիմէթրօեա չըգմըշ տըր։ Պու հալ՝ 24 սաաթ տան պէրու թէքրար հասըլ օլմուշ օլան պուղ պաղլանմասընընն նէթիճէսի տիր։

Ցիւն սօուղուն արթմասընընն պաշլըճա սէպէպի, բիւզկեարընը զուհուրի օլուպ, բիւզկեարտան իալի օլան մահէլլէրտէ սօղուգ բէք շէտիտ պուլունմամըշ տըր։ Ֆագաթ մուախխարէն սօուղուն չիտտէթի հէր թարաֆտա տիւշմիւշ տիւր։

Սապահէն սաաթ 7 սինտէ Մոնմարթը սօգաղընտա, Լիպէրթէ միղան իւլ հավասը, սրֆբրտան 7 տէրէճէ աշաղը կէօսթէրմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Շուրաեը տախի իլավէթէն պէեան իտէրիմ քի, տիւն հավատա հէնուզ գար պուլունմագտա իքէն, պու կիւն գուպպէի ասիւման պէրբաղ տըր, վէ բարլաղ պիր կիւնէշ օլմաղլէ պէրապէր, հէր թարաֆըն պուղ պաղլամասը տէվամ իթմէքտէ տիր։ Էկէր պու հալ տէվամ իտէրսէ, ամէտչիւտ մուխթաթալը տա օլմասա, բէք միւշքիլ օլաճագ տըր։

Զըգան կիճէ Օէն նէհրինտէ պիւեիւք պիր բարչա պուղ գօրմուշ օլտուղունտան, Գլիչի թարաֆընտա նէհրի մէզգիւրըն պուղ բարչալարը կէօրիւլմէքտէ տիր։

Նանսի, 17 յունվ.- Սապահլաերն քէսրէթլէ եաղմըշ օլան խալլի գար սէպէպիյլէ, թրէնլեր կէճիքէրէք Նանսիեէ վասըլ օլուեօրլար։ Շարգ սիւրաթ գաթարը իքի սաաթ վէ Բարիս գաթարը 43 տագըգա, միւթաալարը օլան վագըթտան կէճ վասըլ օլուեօրլար։

Պէլֆօր, 17 յունվ.- Պիլճիւմիէ թրէնլէր պու կիւն բէք կէճ եէթիշտիլեր. խուսուսիյլէ Գալէտէն Պալ շէհրինէ կէլէն սիւրաթ գաթարը սաաթ 2 պուչուգտա վասըլ օլաճագ իքէն, սաաթ 5 տէ մէվգիֆէ կիրմիշ տիր։

Մառօն, 17 յունվ.- Ցիւն ագշամա գատար գար եաղտըղընտան, եէր՝ 20 սանթիմէթրօ եիւքսէքլիկինտէ գար իլէ գաբլանմըշ տըր։

Բարիստէն կէլէն թրէնլեր՝ պու կիճէ 2-3 սաաթ կէճիքտիլեր։

Պու սապահ սօղուգ 17 տէրէճէ իտի։

Լիօն, 17 յունվ.- Միղան իւլ հավա պու կիճէ սրֆբրտան 17 տէրէճէ աշաղը տիւշտիւ։

Նիմ, 17 յունվ.- Իքի կիւն պուղլար էրիտիքտէն սոնրա, հավա եէնիտէն սօումուշ տուր։

Ցիւն սապահ միղան իւլ հավա սրֆբրտան 8 տէրէճէ աշաղըտա իքէն, պու կիճէ 10 տէրէճէեէ գատար էնմիշ տիր։

Պու սապահտան պէրու շըմալտան զաեէթ շէտիտ պիր բիւզկեար էսմէքտէ տիր. Մալէնտէ, Բօն-Սէնթ Էսբրիտէ վէ Վիլնէօզտէ, տիւն, 30 սանթիմէթրօեա եագըն գար եաղմըշ տըր։

Թուլուս, 17 յունվ.- Պու կիճէ շէտիտ պիր պօրա զուհուր իթտիկի կիպի, պու սապահ տախի գար ֆուրթունասը զուհուրիյլէ, օն տագըգա իմթիտատ իթտի։

Թլէմսէն, 17 յունվ.- Սէպտուեա կիլիմէք իւզրէ Թլէմսէնտէն հարէքէթ իթմիշ օլան գաֆլէ, Թէրնիտէ գարտան մուհասէրէ օլտուղունտան, Սէպտուեա վասըլ օլամամըշ տըր։ Եօլ ֆէվզէլատէ միւշքիլթլէ աշըմըշքէն, թէքրար գաբանմըշ տըր։ Պու սէպէպլէ Սէպտուտա էրզաղ էքսիլմէք իւզրէ տիր։

Հիւքիւմէթի միլքիեէ, մուխապէրաթըն իպգասը իշլին հիւքիւմէթի ասքէրիեէ իլէ մի զաքէրէ իթմիշ տիր։ Գալէտէ հըֆզ իտիլմիշ օլան էրզաղ՝ հիյնի հաճէթտէ լթէվզի իտիլէճէք տիր։

Պրիքսէլ, 17 յունվ.- Ֆիլլիեէթլէ եաղան դար՝ տէմիր եօլլարըն իշլէմէսինէ զարար վիրմիշ տիր։ Ալմանիա խաթթը իւզէրինտէ բէք պիւեիւք թէէխիւրաթ վուգուպ պուլուեօր, վէ ասքէրլէր, եօլու թէմիզլէմէկ մէճպուր օլմուշլար տըր։

Սօղուգ՝ պիր ֆէլաքէթ տէրէճէսինէ կէլմիշ տիր։ Անվէրս չէհրի, չու էնատ Արխանկէլ չէհրի հալինտէ տիր։ Հավուզլար պուղ պաղլամըշ տըր։ Էսզօ նէհրի պուղ բարչալարը,յա տօլմուշ օլուպ, եէկտիկէրինէ չարբըլմադտա, վէ կէչիլմէզ սէտտլէր թէչքիլ իթմէքտէ տիրլէր։ Օն իքի կիւնտէն պէրու Անվէրսէ հիշ պիր սէֆինէ կիրմէմիշ տիր։ Թէրսանէ հավուզլարը էթրաֆընտա 25 պին նէֆէր իշսիզ ամէլէ պուլունմադտա տըր։

Մատրիտ, 17 յունվ.- Հէր թարաֆտա քիւլլիեէթլի գար եըղըլմըշ օլտուղունտան, տէմիր եօլլար մուխապէրաթընտա բէք չօգ թէէխիւրաթ վագը օլմագտա տըր։

Բօմա, 17 յունվ.- Բօմատա եէնիտէն գար եաղմաեա պաշլատը։ Նաբօլիտէ պիւթիւն կիճէ գար եաղտը։ Պու գատար սէրթ գար կէօրիւլմիշ օլտուղու ասլա խաթրրա կէլմէեօր։ Արապալար իշլէմէեօր։

Բարիս, 19 յունվ.- Շէտիտ սօղուգտան միւզտարրպ օլան պիչարէկեանը էհալիեէ եարտըմ իթմէք իւզրէ, թէտապիրի լազըմէնին իթթիխաղը զըմնընտա տաիրէի պէլէտիեէտէ պիր մէճլիս ինրգատ իթմիշ տիր։ Խասթախանէյէր տօնմուշ օլտուղունտան, մուվագգաթէն սըղընաճագ եէրլէր թէտարիքիյլէ իշթիղալ օլունուեօր։

* * *

Ցիւն կիճէ շէհրիմիզտէ տախի հավա պիրտէն պիրէ պօզուլարագ, շէտիտ բօրեազ բիւզկեարըյա խալլի գար եաղմըշ, ֆագաթ սապահ գարշը բիւզկեար լօտսա թահվիլ օլտուղունտան, եաղան գար էրիմէեէ եիւզ թութմուշ, վէ էլան գուպպէի ասիւման գաբլը օլուպ, ուֆագ տանէլի գար տիւշմէքտէ պուլունմուշ տուր։

ՌՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Օրթօտօքս շարգ քիլիսէսինին իմթիեազաթընա միւթէալլիգ սուվէրի թէսվիեէի մուսատտագ իրատէի սէնիյյէ հէնուզ բաթրիգխանէեէ թէպլիղ իտիլմէմիշ տիր։ Անճագ պու թէէխիւրէ ասլա սուի մանէա վէրիլէմէեէճէկի կիպի, գաթի մագամընտա ատտ օլունմասը լազըմ կէլէն մէսէլէի մէզքիւրէնին թէսվիեէսի հագգընտա տախի շիւպհէ իտիլէմէզ։

Պաղը ահվալ սէպէպիյլէ, պէքլէնիլէն էվրագըն իթասը կէճիքմիշ օլապիլիր, լաքին պու կէճիքմէքլիկին էհէմմիեէթի եօք տուր, վէ քէնտիսինէ բէք եաղըն օլան պիր մէսէլէտէ օրթօտօքս էհալիսինին սապըբըզըզը նէ գատար հագգը օլսա, զէյրի ճէնահլարընտա ասուտէնիշին օլան վէ հէր պար հագգը Շէհրիեարիլէրինտէ տուատան կէրի գալմաեան թէպաալարը իւզէրինտէ տաիմա ասարը խայրիեէլէրի միշահէտէ օլունան զաթը հազրէթի Բատիշահինին էվսաֆը ալիեէ վէ խայրխահանէլէրի հագգընտա տէրքեար օլան էմնիյեէթի քեամիլինին, մէզքիւր թէէխիւրատէն տօլաեը հասըլ օլան հիսսի էհէմմիեէթսիզ պրագաճաղը թապիի տիր։

(Մանիթէօր)

* * *

Պէլկրատտան Լոյտ տը Բէսթ զաղէթասընա քէչիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռում բաթրիկի էֆ. հաղրէթլէրի՝ Գոսօվա, Մանասթը վէ Սէլանիք վիլաեէթլէրինտէ պուլունան քեաֆիֆէյի օրթօտօքս բիսգօբօսլարընա պիր գրթա թահրիրաթը ումմիեէ իրսալիլէ, Ռուլկար բիսգօբօսլարը եախօտ Ռուլկար էկզարգլըղընա թապի տիկէր բէհապին թարաֆընտան Ռում բաթրիգլիկի հուգուգընա խալէլ կէթիրիլտիկի անտէ, քէնտիսինէ տէրհալ պիլտիրմէլէրինի իչար, վէ Պապը Ալինին, պու կիպի խուսուսաթտա մուավէնէթի խայրխահանէսինի քէնտիսինէ վատ պուեուրմուշ օլտուղունու իլավէթէն տէրմիեան իյլէմիշ տիր։

(Քէզա)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ցիւն, սէլամլըգ բէսմի ալիսի Համիտիեէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլուպ, ճաբօնիա գրուազէօրլէրի զապիթանը՝ միհմանտարլարը պէրապէր օլտուղու հալտէ, Խաս ախըր արապալարընա բաքիպէն, մապէյնի Հիւմաեուն բիշկեահընտա վագը քէօշկէ կիաէրէք, բէսմի ալիեի օրատան թէմաշա իյլէմիշլէր, վէ մէզքիւր գրուազէօրլէր էֆրատը տախի, մէզքիւր քէօշկ իլէ տաիրէի մախսուսէ խարիճինտէ պուլունմուշլար տըր։

Իշպու բէսմի ալիեի թէմաշա իթմէք իւզրէ, Ֆիլէմէնք, Իսվէճ վէ Նօրվէճ սէֆիրլէրիյլէ պաշ թէրճէմանլարը, Իթալիա մասլահաթկիուղարը, Իսթանպօլ կազ շիրքէթի միւտիրի Մ. Սիմոն վէ զէվճէսի, Շարգ տէմիր եօլու տիրէքթօրլարընտան պիր գաչը վէ օթուզ գատար միւթէպէր սէյեահլար տախի տաիրէի մախսուսէտէ պուլունմուշլար տըր։

—Սէլամլըգ բէսմի ալիսինին իճրասընը միւթէազը, Ֆիլէմէնք սէֆիրի, սէֆարէթ պաշ թէրճէմանըյլա պիրլիքտէ հուզուրը հազրէթի Բատիշահինէ էվսաֆը ալիեէ վէ խայրխահանէլէրի հագգընտա տէրքեար օլան էմնիյեէթի քեամիլինին, մէզքիւր թէէխիւրատէն տօլաեը հասըլ օլան հիսսի էհէմմիեէթսիզ պրագաճաղը թապիի տիր։

(Մանիթէօր)

* * *

Պէլկրատտան Լոյտ տը Բէսթ զաղէթասընա քէչիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռում բաթրիկի էֆ. հաղրէթլէրի՝ Գոսօվա, Մանասթը վէ Սէլանիք վիլաեէթլէրինտէ պուլունան քեաֆիֆէյի օրթօտօքս բիսգօբօսլարընա պիր գրթա թահրիրաթը ումմիեէ իրսալիլէ, Ռուլկար բիսգօբօսլարը եախօտ Ռուլկար էկզարգլըղընա թապի տիկէր բէհապին թարաֆընտան Ռում բաթրիգլիկի հուգուգընա խալէլ կէթիրիլտիկի անտէ, քէնտիսինէ տէրհալ պիլտիրմէլէրինի իչար, վէ Պապը Ալինին, պու կիպի խուսուսաթտա մուավէնէթի խայրխահանէսինի քէնտիսինէ վատ պուեուրմուշ օլտուղունու իլավէթէն տէրմիեան իյլէմիշ տիր։

(Քէզա)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ցիւն, սէլամլըգ բէսմի ալիսի Համիտիեէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլուպ, ճաբօնիա գրուազէօրլէրի զապիթանը՝ միհմանտարլարը պէրապէր օլտուղու հալտէ, Խաս ախըր արապալարընա բաքիպէն, մապէյնի Հիւմաեուն բիշկեահընտա վագը քէօշկէ կիաէրէք, բէսմի ալիեի օրատան թէմաշա իյլէմիշլէր, վէ մէզքիւր գրուազէօրլէր էֆրատը տախի, մէզքիւր քէօշկ իլէ տաիրէի մախսուսէ խարիճինտէ պուլունմուշլար տըր։

Իշպու բէսմի ալիեի թէմաշա իթմէք իւզրէ, Ֆիլէմէնք, Իսվէճ վէ Նօրվէճ սէֆիրլէրիյլէ պաշ թէրճէմանլարը, Իթալիա մասլահաթկիուղարը, Իսթանպօլ կազ շիրքէթի միւտիրի Մ. Սիմոն վէ զէվճէսի, Շարգ տէմիր եօլու տիրէքթօրլարընտան պիր գաչը վէ օթուզ գատար միւթէպէր սէյեահլար տախի տաիրէի մախսուսէտէ պուլունմուշլար տըր։

—Սէլամլըգ բէսմի ալիսինին իճրասընը միւթէազը, Ֆիլէմէնք սէֆիրի, սէֆարէթ պաշ թէրճէմանըյլա պիրլիքտէ հուզուրը հազրէթի Բատիշահինէ էվսաֆը ալիեէ վէ խայրխահանէլէրի հագգընտա տէրքեար օլան էմնիյեէթի քեամիլինին, մէզքիւր թէէխիւրատէն տօլաեը հասըլ օլան հիսսի էհէմմիեէթսիզ պրագաճաղը թապիի տիր։

(Մանիթէօր)

* * *

Պէլկրատտան Լոյտ տը Բէսթ զաղէթասընա քէչիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռում բաթրիկի էֆ. հաղրէթլէրի՝ Գոսօվա, Մանասթը վէ Սէլանիք վիլաեէթլէրինտէ պուլունան քեաֆիֆէյի օրթօտօքս բիսգօբօսլարընա պիր գրթա թահրիրաթը ումմիեէ իրսալիլէ, Ռուլկար բիսգօբօսլարը եախօտ Ռուլկար էկզարգլըղընա թապի տիկէր բէհապին թարաֆընտան Ռում բաթրիգլիկի հուգուգընա խալէլ կէթիրիլտիկի անտէ, քէնտիսինէ տէրհալ պիլտիրմէլէրինի իչար, վէ Պապը Ալինին, պու կիպի խուսուսաթտա մուավէնէթի խայրխահանէսինի քէնտիսինէ վատ պուեուրմուշ օլտուղունու իլավէթէն տէրմիեան իյլէմիշ տիր։

(Քէզա)

տան ինճէՇսաղ թէրէննիւմ իտիլ-միշ, վէ ՃաբօՆիայրլար պունտան ֆէվգէլատէ մահզուզ օլմուշլար տըր։

—Շուրաի տէվլէթ ազասընտան Ապրօ վէ Դանսթանթին Գարաթօ-սօրի էֆ։ լեր հազարաթընա կիրիա կիւմիւշ միտալեալարը իհսան պույ-րուլմուշ տուր

—Շէհրիմիզէ վիրուալերինէ պէք-լէնիլէն Իսվէճ դրալը հազրէթլերի-նին մախտումու բրէնս Օսգար հազ-րէթլերի իչին, Եըլտըզ սէրայընտա Մէրասիմ տաիրէսի թախսիս պույ-րուլմուշ տուր։

—Խազինէեի խասսաի Շահանէ թահրիրաթ միւտիրլիկինէ մէզքիւր օտա միւմէյիզի էվվելի Խալիտ, վէ միւտիր մուավինլիկինէ միւմէյեզի սանի Սըրագը էֆ։ լեր թայեին օլուն-մուշլար տըր։

—Ինկիլթէրրա տէվլէթի սէֆաինի հարպիեէսինտէն Սէլանիք լիմանը-տա պուլունան պէշ գրթա սէֆինէ-տէն տէօրթ ֆըրդաթին կէչէն ճու-մա իրթէսի կիւնիւ Կիրիտէ միւ-թէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ, վէ Սէլանիք լիմանընտա եալընըզ պիր գրթա կանպօթ սէֆինէսի գալմըշ տըր։

—Կէլէճէք սալը կիւնիւ Ալմանիա իմբէրաթօրընը եէվմի վէլատէթի-նէ միւսատրֆ օլուղունտան, սէ-ֆարէթիանէնին՝ Այնալը-չէշմէտ քեային իպատէթխանէսինտէ իճրաի ային օլունաճաղը կիպի, ագշամ տախի թէօթօնիա սալօնունտա պիր զիեաֆէթ քեշիտէ օլունաճագ, վէ պու զիեաֆէթտէ Ալմանիա թէ-պասը միւթէպերանը իլէ խըտմէ-թի տէվլէթի Ալիեէտէ միւսթախ-պասը միւթէպերանը իլէ խըտմէ-թի տէվլէթի Ալիեէտէ միւսթախ-տէմ Ալմանիա մէմուրինի ասքէ-րիեէ վէ միլքիեէսի հազրը պու-լունաճագ տըր։

—Լօնտրա շէհիր էմինի թարա-ֆընտան Սէլանիք հարիգզէտէկեա-նը իչին թօքլանըլըպ կէօնտէրիլմիշ օլան իեանէի նագտիեէնին միգտա-ը 3644 պուչուգ լիրաի օսմանի ի-լէ 2½ ղրուշա պալիղ օլմուշ տուր։

—Վիէննանընը Նուվէլ Բրէս լի-պրը ղազէթասընը յունվար 20 թարիխլի նիւսխէսինտէ օգունմուշ տուր։

Միւթէվէֆա Սաատուլլահ բաշա-նը ճէնազէ ալայընտա իճրա իտի-լէճէք մէրասիմի թէշրիֆաթիյէ, վէ ճէնազէնին գալտըրըլաճաղը կիւն վէ սաաթ հագգընտա Տէրիսաա-տէթտէն սէֆարէթի Սէնիյյէեէ էվամիրի ճէտիտէ կէլմէսինէ պէք-լէնմէքտէ տիր։ Միշարիլէյհին նա-ը եարը պահարլանտըգտան սօնրա քէֆինլէնէճէք, վէ մէշէ ազա-ճընտան մամուլ պիր սանտըղա վազ օլունաճագ տըր։ Իչպու սանտըգ մուվագգաթէն սէֆարէթխանէ սա-լօնունտա պրագըլաճագ, վէ պա-տէհու չինկօտան մամուլ պիր սանտ-ըգ իչինէ գօնուլաճագ տըր։ Միւ-շարիլէյհին իքի նէֆէր մախտումու իլէ սէֆարէթի Սէնիյյէ մէմուրլա-ըընտան պիրի նաշ իլէ պերապէր Տէրիսաատէթէ կէլէճէքլեր տիր։

—Թիւթիւն Ըէժիսի գօլճուլարը-նա ասաքիրի Շահանէ թարաֆընտան մուավէնէթ օլունմասընա տա-իր օլան իլատէէ սէնիյյէնին, ու-մում վիլաեաթը Շահանէեէ տէ-յիլ, եալընըզ Իզմիա սանճաղընա շամիլ օլտուղու ղազէթալարտա կէօրիւլմիւշ տիւր։

—Սվլանիք վէ Մանասթըր տէմիր եօլունան ֆէրմանը ալիսի վէ թէա-թի գըլընան մուգավէլէնամէնին օն պէշինճի մատտէսի մուճիպինճէ, սահիպի իմթիեազը թէշքիլինէ մէէ-զուն պուլունտուղու Օսմանը անօ-նիմ շիրքէթինին նիզամնամէսի տա-խիլի լայիհասը՝ մէմալիքի Օսմանի-եէտէ պուլունան պու կիպի շիր-քէթլերին նիւմունէ վէ էմսալլերի-նէ թէվֆիգան իքի նիւսխէ օլա-րաղ պիթթանդիմ, Թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէսիյլէ սա-հիպի իմթիեազ պէյնինտէ իմզա օ-լունարաղ, էվվելքի կիւն մէրքէզի մուգավէլաթ մուհարրիրլիկինտէն մուամլէի թաատիգիեէսի իճրա գըլընմըշ տըր։

—Տէվլէթի Ալիեէնին Պէրլին սէ-ֆիրի Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի, թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ Պէր-լինտէ պուլունան եավէրանը Շա-հանէտէն գայմագամ Ֆայիգ պէյ էֆէնտինին շէրէֆինէ օլարաղ, սէ-ֆարէթխանէ սալօնունտա պիւեիւք պիր զիեաֆէթ վէրմիշ, վէ պունտա պարօն տը Հիլլսէն տախի պուլուն-մուշ տուր։

—Իւլումը ասքէրիեէլէրինի իք-մալ զրմընտա Ալմանիաեա կէօն-տէրիլմիշ օլան կէնճ Օսմանը գա-պիթանընը միւլազիմի սանի բիւթ-պէսիյլէ միւխթէլիֆ ֆըրգալարա գապուլ օլունտուգլարը՝ Ալմանիա սէֆարէթինտէն Պապը Ալիեէ պիլ-տիրիլմիշ տիր։

—Բումանիա սէֆիրինին մատա-մասը թարաֆընտան կէլէճէք սալը կիւնիւ պիր սուարէ վէրիլէճէք տիր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու էսէն լօտոս բիւզկեարըյա պերապէր եաղան եաղմուր, էթրաֆտաքի գարլարը էրիթմիշ օլտուղունտան, Թունճա, Մէրիճ վէ Արտա նէհրլէրի իչինճիւ տէֆա օլմագ իւզրէ ճօշուգ, պիր խայլի արազի սու ալթընտա գալմըշ տըր։

Բուսիալը Յակոբ Վարդ Պատրիգա-ֆուն մուհաքէմէսի, պու կիւն Մահքէմէի ճինաեէթտէ իճրա օ-լունաճագ տըր։

ՐԷՍՄԻ

306 սէնէսի մարտընտան իթիպա-րէն թահվիլաթը Օսմանիեէ իլէ միւ-պատէլէսի միւդթէկայի իրատէի սէ-նիյէ.յի ճէնապը Թաճտարիտէն օլան էՀամը ճէտիտէ վէ միւպէտատ-լէ վէ ատիէ վէ լՀթիգրազը տախի-լի վէ մուգաթաաթընը միւպատէլէ մուամէլէսի իճրա օլունմագ իւզրէ, Տէրիսաատէթտէ պուլունան ասհա-պընը եէտուէրինտէքի պերաթ վէ սերկիլերի մահէլլերի իմամ վէ մուխ-թարլարը թարաֆընտան մէմուր վէ տէվաիրի պէլէտիեէտէն մուսատ-տագ իլմուխապէրլէր իլէ Խազինէ-տէ թէշքիլ օլունան գօմիսիոն։ մախ-սուսընա թէվտի իթմէլերի մուգատ-էմա իլան օլունմուշ իտի։ Պէրէվաթ վէ էվրադը մէդքիւրէտէն պազըլարը հէնուզ խազինէեէ կէթիրիլմէտիկի, վէ էմրի միւպատէլէնին իշպու 306 սէնէսի շուպաթը (փետրվարը) իպթի-ա ասընա գատար իքմալը մուդարրեր օլտուղու ճիհէթլէ, ասհապը էՀամ վէ մուգաթաաթընը իշմուխապէր վէ մազպաթալարը յա պէրաթլա-ըընը օ միւտտէթ զարֆընտա Խազի-նէեէ իթա վէ իյտալ իթմէլերի լա-զըմ կէլէճէկի մալիւմ օլմագ, վէ պիր կիւնա մաաղէրէթէ մահէլլ գալմամագ իւզրէ իլանը քէյֆիեէ-թէ իպթիտար օլունտու։

ՄԱՅԻՍ ՉԻՉԷՅԻ

(19)

Թիօր

—Սէվկիւլիւ գըզըմ, սէն տէ պիլիր-սին քի պէն պու իզտիվաճտան մէճբուր տէյիլ իտիմ, վէ իճրասընտան էվվել, սանա, տիեէճէքլէրիմի տէտիմ։ Մ. տը Քէրսէնէ Վիչիտէ բասթ կէլտիք... հէր վէճհէլ ճալիպ վէ սէվիմլի պիր քիմսէ իտի։ հալպու քի պէն, նասընլքի տէ-տիմ, սիմասընը հազզ իթմէտիմ։ Պէնճէ եարը գաբալը օլան կէօզլէրինտէ, եա-լանճընըզ, վէ պարիտ պիր խթիհզա հալի միւշահէտէ օլունուեօրտու։ Պու-նունլա պէրապէր սէն, պու չէյլէրէ է-հէմմիեէթ վէրմէեէրէք, անընա էվվէն-մէք իսթէտին... անըն իչին ատէթա մէճնունէ օլտուն։

Պլանը, օլ էսնատէ հիսս իտէկէլտիկի մահճուպկեէթ էսէրինի կիզլէմէք իւզ-րէ, էլլէրիյլէ եիւզիւնիւ հըվզ իտէ-րէք։

—Էվվէթ, էվվէթ, օլ վագըթ մէճ-նունէ օլմուշ իտիմ. Ֆագաթ չիմտի, տէհլէթլի հագգեէթի, հիչ օլմազսա գըսմէն անլաեօրում։ Քէմալը չիտտէթ-լէ հիսս իտէկէլտիկիմ օլ աշգ ու մու-հապպէթտէն տօլաեը, պիւեիւք պիր խէթա, պիր ճինաեէթ իչլէմիշճէսինէ քէնտիմի մուախէզէ իտիեօրում... Մաճ-ճուպ օլուեօրում, վէ օ ատէմին գարը-սը օլմուշ օլտուղումու, վէ անընը՝ չօ-ճուղումուն բէտէրի օլմուշ իտուկինի տիւչիւնտիւքճէ, քէնտի քէնտիմէ նէֆ-րէթ իտիեօրում, տէյի պէեան իյլէտի։

Մատամ տը Քէրսէն պու սէօզլէրի քէմալը հէեէճան իլէ թէլէֆֆիւզ ի-տիպ, պատէհու աղլամաեա պաչլատը-ղընտան, մարքիզ, մէզպուրէնին եանը-նա կիտիպ, եիւզիւնիւ սիլէրէք վէ օխ-չաեարագ, քէտէր վէ էլէմ կիւնլէրին-տէ վալիտէլերին գուլլանտըգլարը թաթ-լը պիր լիսան իլէ,

—Սէվկիւլիւ գըզըմ, իչի միւպալլղա իթմէ։ Զէվճինին բէք չօգ խէթալարը վուգու պուլմուշ օլտուղունու, սէնի պէտպախթ գըլտըղընը, վէ սէնին եա-նընտա ասլա տէեէրլէրի օլմաեան պիր թագըմ պաեաղը գարըլարը քէնտիսինէ մէթրէս իթթիխազ իթմիշ իտուկինի պէն տէ թէսլիմ իտէրիմ, լաքին նիհա-եէթ քէնտիսի պիր քիպարզատ տիր, տէտի։

—Օ՛ մու...

Կէնճ գատրն պու սէօզիւ սէօյլէրքէն, սիմասընտա թահգիրամիշ պիր կիւլիւմ-սէմէ հասըլ օլտու։

Մարքիզ. – Հիչ պիր կիւն սանա էլ գալտըրտը՞ մը... սէնի տարպ իթմէք տէրէճէսինէ գատար թէնէզզիւլ իթ-տի մի։

—Էկէր հագգըմտա էյլէ ալչագճա պիր հարէքէթտէ պուլունմուշ օլսա իտի, քէնտիսինէ աֆվ իտէր իտիմ... լաքին թէէսսիւֆ իտէրիմքի, վալիտէ-ճիեիմ...

—Զարուգ սէօյլէ, գըզըմ, չարուգ սէօյլէ, զիրա պէնի տիթրէտիեօրսուն։

—Իգտիվաճըմընը ֆէրտասը կիւնիւ մաէթթէէսսիւֆ անլատըմքի, օ ատէմին պէնիմէ էվվէնմէսի՝ հագգըմտա մու-հապպէթի պուլունտուղուչին օլմաեքա, անճագ պէնիմ թրախուսմամընը խաթրը իչին օլմուշ տուր։ Վալիտէճիեիմ, պու ատէմէ, թրախուսմամը վէրմէմէեէ ճէսարէթիմ օլմատը։ Տաիմա միւտհիշ մէնզարէլէրտէն սօնրա, թէքլիֆաթընա մուվաֆֆագաթա մէճպուր օլտում։

—Ֆէնա իթմիշսին, գըզըմ. էվվելէ պանա խապէր վէրմէլի իտին... Քիմ-սէնին, էվլատլարընընը ըզգընը թէլէֆ իթմէկէ հագգը եօգ տուր։

—Վալիտէճիեիմ, մուխալիֆէթէ ճէ-սարէթիմ օլմատը։ Քէնտիսինի սէվի-եօրտում... հագգընըզ վար տըր... գըզըմը տիւչիւնմէլի իտիմ։ Իմտի, վա-լիտէ, պէնի մահքիւմ իտին, ֆագաթ քէտէրիմի աղըրլաթմաեը։

—Սէվկիւլիւ գըզըմ, պէն սէնի թէ-սէլլի իթմէկի տիւչիւնիւեօրտում։ Պէն տէ սէնին եէրինտէ օլսա իտիմ, չիպ-հէսիզ իպթիտալարը սէնին եօլունտա հարէքէթ իտէճէք իտիմ։ Ֆագաթ Ֆը-լանչ, չուրաեը տիւչիւնմէլիսին քի ագ-չէ եարէսի մուհլիք տէյիլ տիր։ Համտ օլսուն, էկէր մարքի տը Լօրիագ քէնտի սէրվէթինէ պիր թագըմ գըզլար իլէ թիւքէթտի իսէ, քիւլլիեէթլի օլան պէնիմ սէրվէթիմէ խալէլ կէլմէտիքտէն պաչգա, արթմըշ տըր։ Շու հալտէ գը-զընը Լուիզ՝ բէտէրինին հարէքէթ վէ մէսլէքինտէն տօլաեը ասլա միւթէզար-րուր օլմաեաճագ տըր։ Սէվկիւլիւ գը-զըմ, էսրարընը հէր պո՞ւ մու տուր։

—Թէէսսիւֆ իտէրիմքի, վալիտէ, էս-բարըմընը հէնուզ իպթիտասընտաեըզ, վէ սիզէ սէօյլէտիքլէրիմ, պունտան սօնրա սէօյլեեէճէքլէրիմին եանընտա հիչ տիր։

Պու իֆատէ իւզէրինէ, մարքիզին ան-լը պուրուչտու, վէ աճապա թամիրի նագգապիլ պիր ֆէնալըգ խապէ՞րի մի ալաճագ տըր տէյի քէնտի քէնտիեէ տիւչարը էնտիչէ օլմաեա պաչլատը։

Պլանը ատ Քէրսէն՝ պէեանաթընա չու սուրէթլէ տէվամ իյլէտի։

—Վալիտէ, Սէն-Տօմինիք սօգաղընտա իգամէթ իթտիկիմիզ քիչիւք օթէլի, վէ զէվճիմին օտասը գաբուսու պալգօնա նազըր օլմաղէ, պու գաբու աչըլտըգընտա, հէման սօգաղընը օրթա-սընտա պուլունուրճասընա հէր թարա-ֆընը կէօրիւնտիկիւնիւ պիլիրսինիզ։

(Տէվամ)

ԳԱՅԻՍ ՎԱԼԻՏԷ

ԵԱԽՕՏ

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

Ղազէթամըզտա թապ իթմիշ օլտու-ղումուզ իչպու բոման՝ տէօրթ ճիլտ օլարագ, այրընա նէշր իտիլմիշ օլտու-ղունտան, մաթպաամըզտա սաթըլմագ-տա տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 12 յունվ.

Գ. ումումի 11 գաբ. գ. ք.	20 31
Գ. յուն. 12 աչրլ տուպլը գ. ք.	20 31
Իունիֆիե գաբ. գ. ք.	—
Սէրի A. Ա. Իսթիգրաղ	44 30
« B. Բ.	24 20
« C. Գ.	20 31
Ռումէլի չըմէնտէֆէրի	78 50
Ագչէ ֆայիզի	08 00
Բաբօր	50 00
Հէվալէսիզ	45 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսթ ժէնէրալ գ. ք.	9 15
Սթանպոլ պանգասը	06 15
Օսիէթէ ժէնէրալ	05 00
Թրամվայ	04 97
Օսիէթէ Օթթոման պանգասը	4 34

ԱԳՋԻԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղ. Բ.
Պէեազ Մէհիտիեէ փարգը	108 29
Մէթալիք »	98 20
Պէշլիք »	102 20
Ալթըլըգ »	102 20
Ինկիլիզ լիրասը	110 05
Ֆանրազ ալթունու	87 05
Բոլ	90 12
Գրէմից ալթունու	51 83
Գարպոն գայմէսի	07 87
Թահվիլաթը Օսմանլի	80 03
Թահվիլաթը Օսմանի	80 04

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

Ց. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամրզտա, էլսինէյի միւխթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ֆրանսրզճա վէ Ռումճա զազէթա, քիթապ, ըիսալէ, տիւեիւն վէ ճէնազէ պիլէթլերի, դարթ տր վիզիթ, հէր նէվ իլանաթ քեազրտլարը վէ սայիրէ զաեէթ թէմիզ, վէ միւշթերիլերի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմնալինէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմազտա օլտուզու, վէ Թաշրալարտան մէզքիւր լիսանլարտա մաթպաամրզա տօղրուտան տօղրու եախստ պ'Լ վասրթա վուգու պուլաճագ սիբարրշաթըն ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք էհվէնիյեթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլերինէ թէսլիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարրշաթ իչին, բուխսաթը ըէսմիեէսի իսթիհսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնլերին իսթիհսալը բուխսաթ խուսուսընին տախի մաթպաամրզ թալաֆընտան տերէօհտէ օլունաճաղը, մալիւմ ամմէ պույրուլմազ իսդրէ, խասսէթէն իլան օլունուր։

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր բազար, սալը վէ ճուման կիւնլէրի հարէքէթի իսէր։

Իչպու գաթար պաշրճա խաթթըն աթիտէք գաթարլարընա միւսաաբէթ տըր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Ր.
Սօֆիա-Պէլվատտա	Գուվալ. Սալը Ճուման	Սապահ 7	55
Սարամպէյ յոլէն	Մուվասըլ Բազար	7	51
Տէրիա. Էտիրնէտէն	Մուվասըլ	Սապահ	
Թըրնովա Սէմէնլի.	Հարէքէթ	3	24
Գարա-բունար	»	9	08
Բատնէ-մահալլէսի	»	10	14
Սէնի-Զագրա	»	11	23
Ղալինօ-Գէրմանլը	»	12	21
Եանպօլու	Վիսուլ	1	10
Պուրկաս	»	Ագշամ 6	30

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Բազար իր, չարշէնպիհ վէ ճուման իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իսէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		
Պուրկաս	Հարէքէթ	Սապահ
Եանպօլու	»	6 1
Ղալինօ-Գէրմանլը	»	11 1
Սէնի-Զագրա	»	12 1
Բատնէ մահալլէսի	»	1 1
Գարա-բունար		2 1
Թըրնովա-Սէմէնլի	Վիսուլ	3 5 3 2
Իչպու գաթար պաշրճա խաթթըն գաթարլարընա միւսաաբէթ տըր։	Հարքէթ Չարշէն.	
Պէյօղլա-Սօֆիաեա Սարըմպէյ Վտիրնէ-Տէրիսաթէ	Ճուման. իր Բազր. իր	Ագշամ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

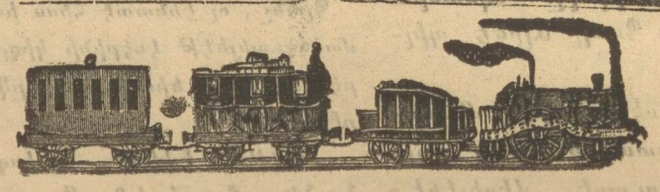
Պէհէր Սալը, Բէնշշէնպիհ վէ Ճուման իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթի իսէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Ր.
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	Ագշամ 12	20
Ֆէրրէ	»	1	29
Պիտիկլի	»	2	33
Սուֆլի	»	3	31
Տիմէթօզա	»	4	36
Գուլէլի-Պուրկազ	»	5	19
Ուրլի	»	5	46
Էտիրնէ	Վիսուլ	6	40
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպիհ վէ Ճուման կիւնլէրի հարէքէթի իսէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Ր.
Էտիրնէ	Հարէքէթ	Սապահ 8	90
Ուրլի	»	8	54
Գուլէլի-Պուրկազ	»	9	00
Տիմէթօզա	»	10	50
Սուֆլի	»	11	46
Պիտիկլի	»	12	19
Ֆէրրէ	»	1	10
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	20
		Ագշամ	



Տէրսաատէթ իլէ Քիւչիւք—Չէքմէճէ արաաբնտա եօլաու բարիֆաաը, 1890 Հոկտեմբեր 1 տեմիրիպարեմ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ — ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻՉԻՒ-ՉԷՔՄԷՃԷ

	6	8	10	52	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԼԷՔԷԹ																							
	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Էջղ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.		
Սթանպոլ	6 30	7 00	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30		
Գում-գաբու	6 39	7 09	7 39	8 08	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 10	5 40	6 09	6 40		
Եէնի-գաբու	6 43	7 10	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 43	5 14	5 44	6 13	6 44		
Սամաթիա	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 18	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 20	5 50	6 19	6 50		
Եէտի գուլէ	6 54	7 23	8 01	8 22	8 54	9 21	9 54	10 25	10 54	11 21	11 54	12 22	1 54	2 21	2 54	3 23	4 25	4 54	5 26	5 56	6 24	6 56		
Մագրի-քէյ	7 09	7 33	8 12	8 39	9 06	Վիսուլ	10 05	10 35	11 06	Վիսուլ	12 06	Վիսուլ	2 06	Վիսուլ	3 05	3 36	4 35	5 06	5 39	6 09	6 35	7 09		
Այ-Սթէֆանօս	7 18		8 21	8 52	9 15	—		Վիսուլ	11 15	—	12 17	—	2 15	—	Վիսուլ	3 45	Վիսուլ	5 15	5 48	6 19		7 18		
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	Վիս.		Վիս.	9 02	Վիս.	—	Վիսուլ	—	Վիսուլ	—	12 25	—	Վիս.	—	—	Վիս.	—	Վիս.	Վիսուլ	6 27		—		

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ — ՔԻՉԻՒ-ՉԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	51	49
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԼԷՔԷԹ																							
	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Սապ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.		
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 20	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06		
Այ-Սթէֆանօս	6 30	7 00	—	8 00	8 30	—	9 30	—	—	—	11 30	—	1 30	—	2 30	—	4 00	—	5 30	6 00	—	7 18		
Մագրի-քէյ	6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	—	9 40	10 10	10 40	—	11 40	—	1 40	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 40	7 4		
Եէտի-գուլէ	6 52	7 22	7 51	8 23	8 52	9 26	9 53	10 24	10 53	11 26	11 53	1 24	1 53	2 26	2 53	3 24	4 24	4 53	5 54	6 23	6 53	7 57		
Սամաթիա	6 56	7 26	—	8 26	8 56	9 29	9 57	10 28	10 57	11 29	11 57	1 28	1 57	2 29	2 57	3 28	4 28	4 57	5 58	6 27	6 57	—		
Եէնի-գաբու	7 02	7 32	—	8 32	9 02	9 34	10 03	10 34	11 03	11 34	12 03	1 33	2 03	2 34	3 03	3 34	4 34	5 03	6 04	6 33	7 3	—		
Գում-գաբու	7 08	7 38	7 59	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 08	8 6		
Սթանպոլ	7 16	7 46	8 07	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	11 46	12 16	1 46	2 16	2 46	16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 16	8 15		
Վիսուլ																								

Հաճմի քիւչիւք էչեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ — Հաճմի պիւեիւք էչեաեա կէլինճէ պունլար անճագ Տէրիսաա ատէթ իլէ Մագրի-քէյ արասընտա քեաւին մէվգըլեր արասընտա ամէաշիւտ իտէն թրէնլերինէ նագլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԻԹԻ